# MONTE CARLO

CEILING FAN COMPANY

## Guide d'entretien et manuel d'installation

ENERGY STAR

## Por 5SLR52XXD-B Serie Ventilateurs

N° du modèle UL: 5SLR52

Accrochez votre talon d'achat à cette carte et conservez-le comme preuve d'achat

**DATE D'ACHAT:** ______________________ **NOM DU MAGASIN:** ______________________

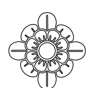
**NUMÉRO DE MODÈLE:** ______________________ **ADRESSE DU DÉTAILLANT:** ______________________

Pour enregistrer votre luminaire, veuillez consulter notre site web www.montecarlofans.com




10.1 kgs
22.3 lbs

Poids total du ventilateur
et du kit d'éclairageht



# Précautions et mise en garde

**AVERTISSEMENT:** SUIVRE CES CONSEILS AFIN DE RÉDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE,D'ÉLECTROCUTION OU DE BLESSURE.

L'installation et le câblage électrique doivent être exécutés par une ou plusieurs personnes qualifiées, conformément à tous les codes et normes (ANSI/NFPA 70-1999) applicables, y compris la construction anti-incendie.

N'utiliser cette unité que de la manière prévue par le fabricant. Si vous avez des questions, veuillez contacter le fabricant.

Une fois l'ensemble des fils raccordés, ceux-ci doivent être séparés, le branchement de mise en terre et son conducteur étant d'un côté de la boîte de raccordement et le conducteur non relié à la terre de l'autre côté de cette dernière. Les raccords, une fois effectués, doivent être tournés vers le haut et repoussés soigneusement dans le coffret de prise de courant.

**AVERTISSEMENT:** Avant de commencer l'installation du ventilateur, couper le courant au tableau électrique correspondant et verrouiller les dispositifs de coupure de service afin d'empêcher la remise accidentelle du courant. Lorsque les dispositifs de coupure de courant ne peuvent pas être verrouillés, apposer avec soin un dispositif d'avertissement bien visible, tel qu'une étiquette, sur le tableau électrique.

Prudence ! Lire toutes les instructions et conseils de sécurité avant d'installer votre nouveau ventilateur. Étudier les schémas inclus dans l'emballage.

Faire attention de ne pas endommager le câblage électrique ou autre service caché, lors de la pratique de trous au mur ou au plafond.

S'assurer que l'endroit choisi pour l'installation permet aux pales du ventilateur de tourner sans obstruction. Le bord arrière des pales doit être au minimum à 7 pieds (2,1 mètres) du sol.

**AVERTISSEMENT:** Avertissement: Pour Réduire tout Risque d'Incendie, Electrocution, ou Blessure Corporelle, Monter à Une Boîte de Prise de Courant Portant l'Inscription "Pouvant Supporter un Ventilateur de 15,9kg (35 lbs.) ou moins" et Utiliser les Vis de Fixation Fournies avec la Boîte de Prise de Courant.

**AVERTISSEMENT:** Ne pas plier les porte-pales au cours de l'installation sur le moteur, de l'équilibrage ou du nettoyage. Ne pas insérer de corps étranger entre les pales en mouvement.

Lors de la fixation des supports de suspension, n'utiliser que la quincaillerie fournie avec la boîte de raccordement.

**AVERTISSEMENT:** Pour réduire le risque du feu ou de décharge électrique, ce ventilateur doit être installé avec une commande de mur/commutateur de **isolement.**

**AVERTISSEMENT:** Pour réduire le risque du feu ou de décharge électrique, ce ventilateur devrait seulement être employé avec le numéro de la pièce UC7067RK de commande de vitesse de l'hélice construit par le Rhin Electronic Cie., Ltd approprié pour l'usage avec des commandes de vitesse à semi-conducteur.

**AVERTISSEMENT:** Pour la réduction des risques d'incendie ou de chocs électriques, ne pas utiliser ce ventilateur avec un dispositif électronique de contrôle de la vitesse ou à une commande de variation de la vitesse.

Si cette unité est destinée à une installation au-dessus d'une baignoire ou d'une douche, elle doit être reconnue comme acceptable pour une telle application.

Ne JAMAIS installer de commutateur en un endroit accessible d'une baignoire ou douche.

Le débit en air de combustion requis pour le fonctionnement en toute sécurité d'équipements alimentés par du combustible peut être affecté par la mise en marche de cette unité. Suivre les directives et appliquer les normes de sécurité indiquées par le fabricant d'un tel équipement, comme celles communiquées par l'Association Nationale de la Protection contre les Incendies (NFPA) et par les Ingénieurs de l'Association Américaine du Chauffage, de la Réfrigération et de l'Air Climatisé (ASHRAE) et par les autorités responsables des codes locaux.

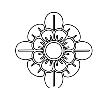
**ATTENTION:** Pour Eviter tout Risque d'Electrocution, Déconnecter le Circuit d'approvisionnement Electrique du ventilateur avant d'installer le kit luminaire.

Vérifier toutes les vis et les ajuster si nécessaire avant montage.

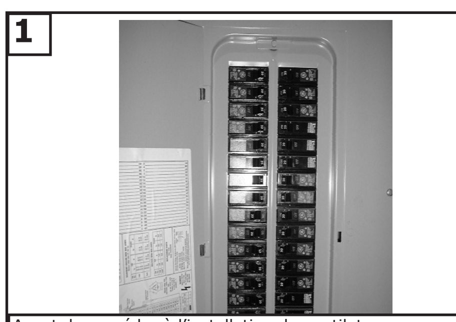
Outils requis pour le montage (non inclus): Ruban isolant, Phillips, Tournevis, Pince, Lunettes de sécurité, escabeau et dénudeur de fil.

Service à la clientèle
800-969-3347

Centre de service à la clientèle
7400 Linder Ave.
Skokie, IL 60077
www.montecarlofans.com

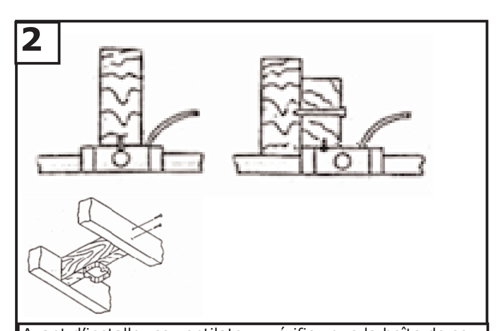


**1**



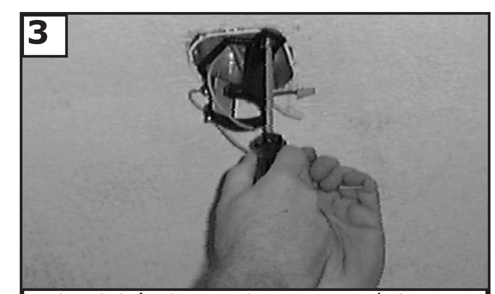
Avant de procéder à l'installation du ventilateur, coupez le courant au niveau du panneau d'entrée d'électricité et verrouillez le dispositif de sectionnement pour éviter que le courant ne soit branché accidentellement. Si vous ne parvenez pas à verrouiller le dispositif de sectionnement, placez sur le panneau d'entrée d'électricité une pancarte ou une étiquette de mise en garde bien visible.

**2**



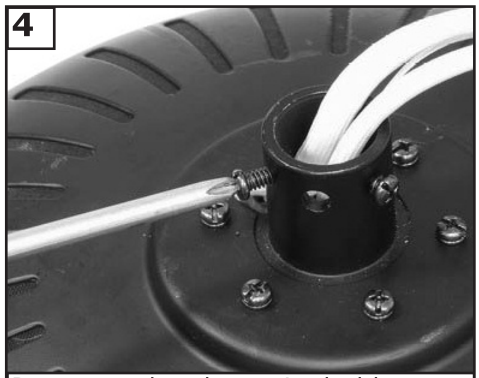
Avant d'installer ce ventilateur, vérifiez que la boîte de sortie de courant est bien connectée à la charpente du bâtiment. Pour éviter les risques d'incendie, d'électrocution ou d'accident, montez le ventilateur uniquement à une boîte de sortie de courant ou à un système de support pouvant supporter le poids du ventilateur. L'ensemble de montage doit pouvoir supporter au moins 15,8 kg.)

**3**



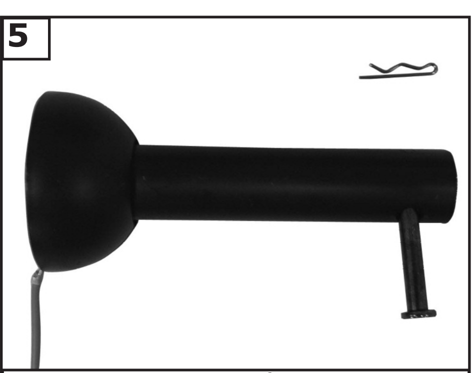
aUtilisez la boîte de sortie de courant en métal pouvant supporter le poids du ventilateur (15,8 kg). Avant de relier le ventilateur à la boîte de sortie de courant, assurez-vous que celle-ci est parfaitement attachée au moins en deux points à une pièce de charpente du plafond (une boîte de sortie de courant mal attachée provoquera des secousses du ventilateur). Utilisez uniquement les vis fournis avec le boîtier de sortie de courant.

**4**



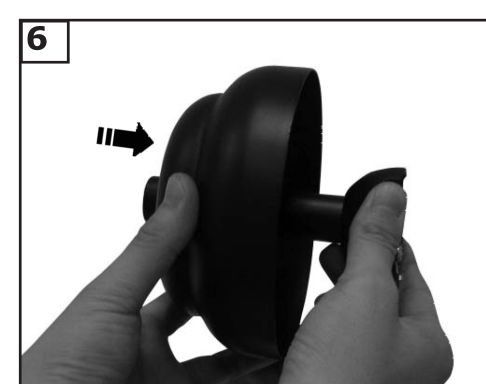
Desserrer les deux vis de blocage jusqu'à ce qu'elles ne soient plus palpables à l'intérieur de la chape.

**5**



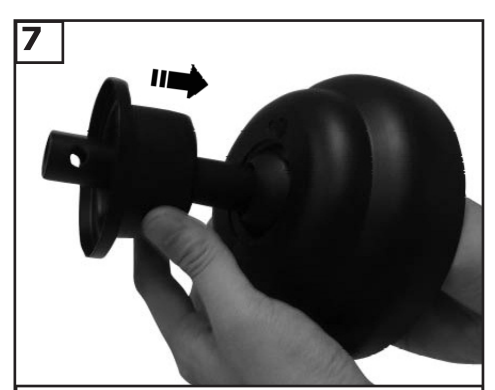
Enlever la pince d'arrêt de la goupille et la goupille de la tige descendante. Replacer la pince d'arrêt sur la goupille et mettre l'ensemble de côté pour un usage ultérieur.

**6**



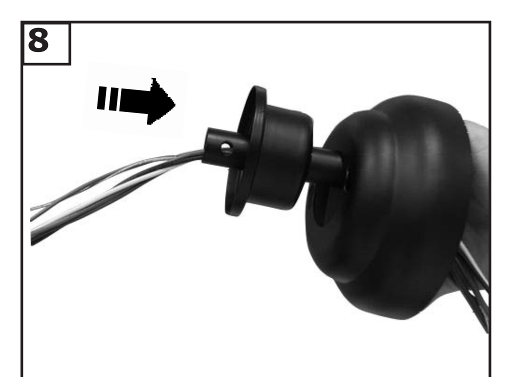
Monter la tige descendante sur la monture.

**7**



Placer le couvercle de chape sur la tige descendante (voir l'illustration).

**8**

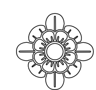


Glisser les fils conducteurs et le cordon de sécurité au travers de la tige descendante. (Voir illustration.)

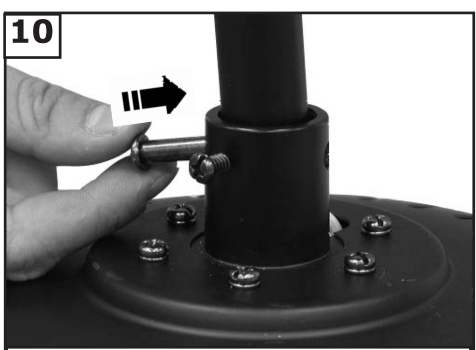
**9**



Installer la tige descendante avec les couvercles de monture et de chape.

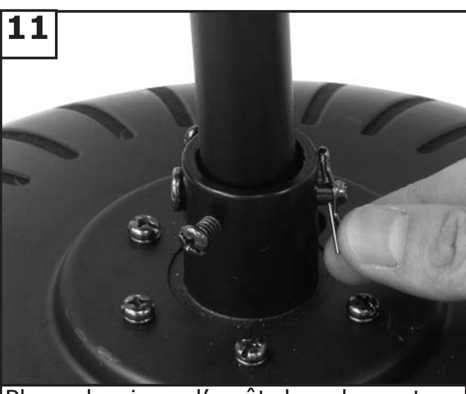


**10**



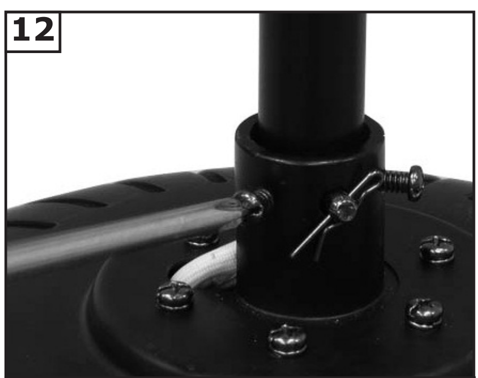
Aligner le trou de la tige descendante sur le trou de la chape. Glisser la goupille au travers de la chape et de la tige descendante jusqu'à ce que la pointe apparaisse de l'autre côté.

**11**



Placer la pince d'arrêt dans la contre-goupille.

**12**



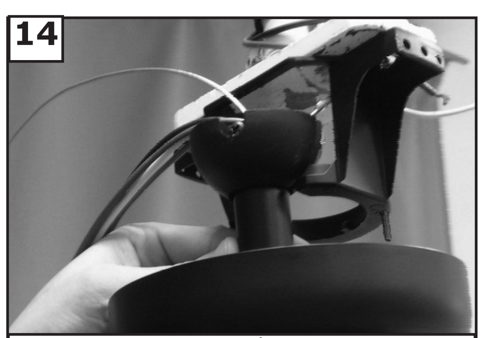
Serrez les 2 vis situées sur la culasse, une fois que la tige verticale est en place.

**13**



Tirer le couvercle de chape vers le bas.

**14**



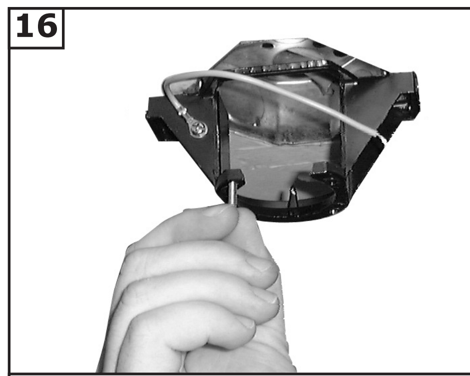
Suspendez le ventilateur monté depuis le support de suspension installé au plafond à l'étape précédente. Assurez-vous que le ventilateur est bien droit. Faites pivoter le ventilateur jusqu'à ce que la languette du support de suspension s'engage dans la fente de la rotule de la tige verticale. Ceci empêche le bâti du ventilateur de pivoter lorsque les lames sont en mouvement.

**15** Montage destiné au Canada uniquement




Pour le montage destiné au Canada, que ce soit selon la méthode de suspension encastrée ou selon la méthode de la tige verticale, le câble de sécurité doit être installé dans les poutres de la charpente du bâtiment à l'aide des vis à bois à tête carrée de 7,62 cm fournies à cet effet. Assurez-vous que lorsque le câble de sécurité est entièrement déplié, les fils de connexion sont plus longs que le câble et qu'ils ne sont soumis à aucun effort de tension.

**16**



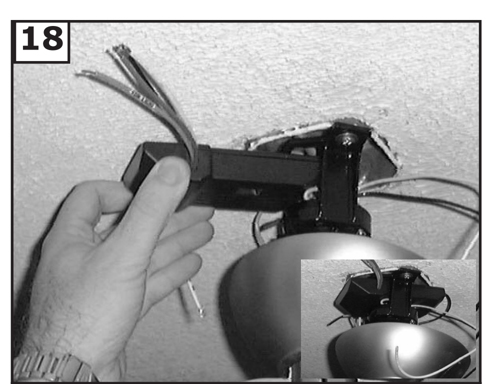
Assurez-vous que les goujons filetés dépassant de la partie inférieure du support de suspension sont installés avec les filets bien enfoncés à travers le support.

**17**

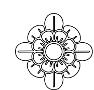



Réglez les commutateurs DIP sur l'émetteur de télécommande et sur le récepteur de télécommande sur les mêmes commandes. Ceci est obligatoire si vous voulez que les deux unités communiquent correctement. D'autres ventilateurs peuvent être réglés sur un émetteur en réglant les deux récepteurs sur les mêmes commandes que l'émetteur. Si vous avez plusieurs ventilateurs comportant leur propre émetteur, vous pouvez régler les commutateurs DIP sur différentes positions pour pouvoir les commander séparément.**La périphérie doit être utilisé. Aucun câblage direct ne doit être fait sinon le ballast ne sera endommagé.**

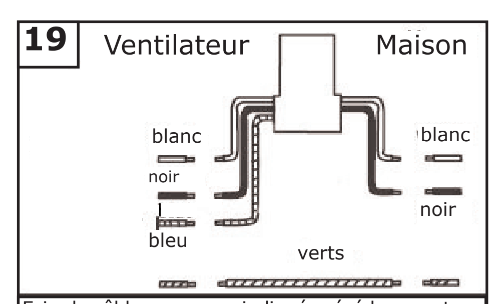
**18**



Installez le récepteur à distance par le glissement dans s'ouvrir dans le support. Assurez-vous que les interrupteurs à positions multiples sur l'émetteur et le récepteur sont placés dans la même position.



**19**



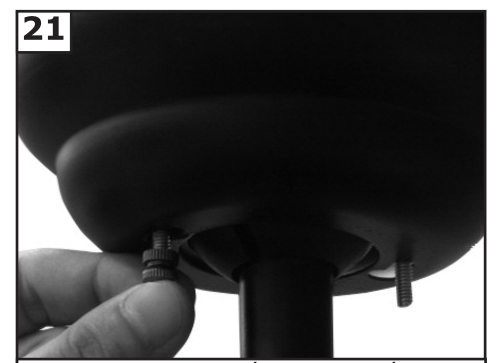

Faire le câblage comme indiqué précédemment. Le fil blanc du ventilateur doit être raccordé au fil blanc de la télécommande marqué N. Raccorder le fil noir du ventilateur au fil noir de la télécommande marqué L, et le fil blanc de la maison au fil blanc de la télécommande marqué AC N. Raccorder le fil noir de la maison au fil noir de la télécommande marqué AC L et raccorder tous les fils de mise à terre verts au fil de mise à terre de la maison.

**20**



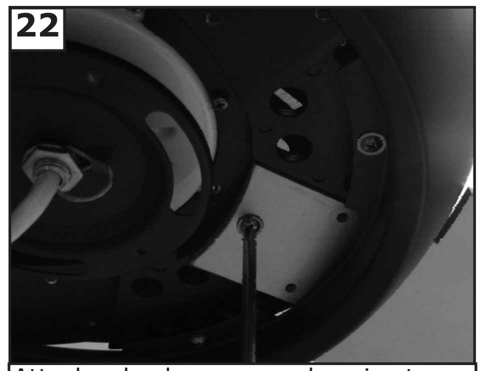
Reliez tous les fils électriques à la source d'énergie en utilisant les capuchons électriques fournis à cet effet. Assurez-vous qu'aucun filament ne dépasse des capuchons électriques. Après avoir établi les liaisons électriques, vous devez étaler les fils en mettant le conducteur mis à la masse et le conducteur de mise à la terre de l'appareillage d'un côté du boîtier de sortie de courant et le conducteur non mis à la terre de l'autre côté de la boîte de sortie de courant.

**21**



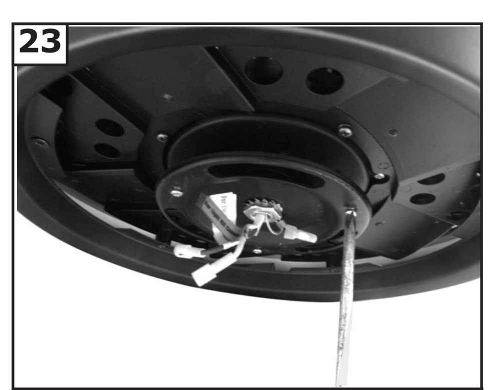
Ensuite, installez les écrous moletés comme illustré. Serrez les écrous moletés à fond. La garniture devrait pouvoir se conformer à toute irrégularité du plafond ou de la boîte de sortie de courant.

**22**



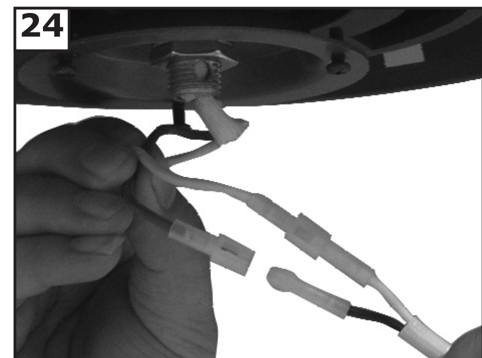
Attacher les lames avec les vis et rondelles contenues dans le paquet de visserie. Bien serrer les vis.

**23**



Enlevez 1 vis et desserrez les 2 autres vis. Sauf la vis.

**24**



Branchez le fil blanc du ventilateur sur le fil blanc du luminaire. Ensuite, branchez le fil bleu du ventilateur sur le fil rouge du luminaire.

**25**



Fixez le luminaire sur la plaque du moteur; alignez les encoches en trou de serrure sur les vis situées sur la plaque, puis tournez-le dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il soit en place. Vissez de nouveau la vis que vous avez retirée à l'étape 23. Serrez ensuite fermement toutes les vis.

**26**

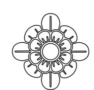


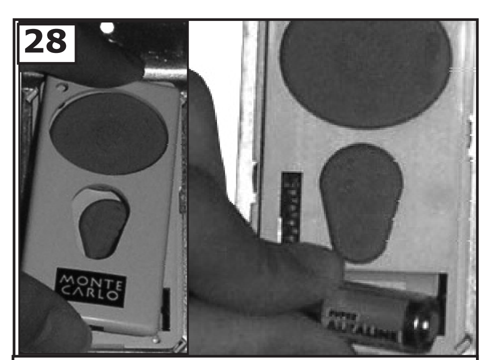
ixer l'ampoules GU24 2x18W CFL et bien serrer dans le sens des aiguilles d'une montre. Ampoules fournie. **AVERTISSEMENT**: EMPLOYEZ LE MAXIMUM GU24 18 WATTS DE SBCFL ÉNUMÉRÉ (LAMPE FLUORESCENTE COMPACTE DE SELF-BALLASTED) SEULEMENT, PAS UTILISANT SBCFL SURCHAUFFERA L'UNITÉ ET ENDOMMAGERA L'UNITÉ OU LE VENTILATEUR AVEC LESQUELS ON INSTALLE L'UNITÉ.

**27**



Attacher l'abat-jour en alignant les dépressions dans le luminaire sur les rainures du verre et en le tournant dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il soit bien serré.

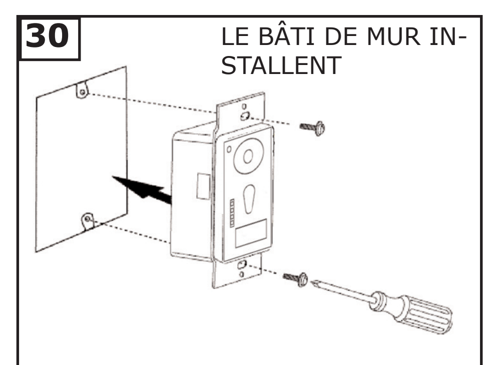




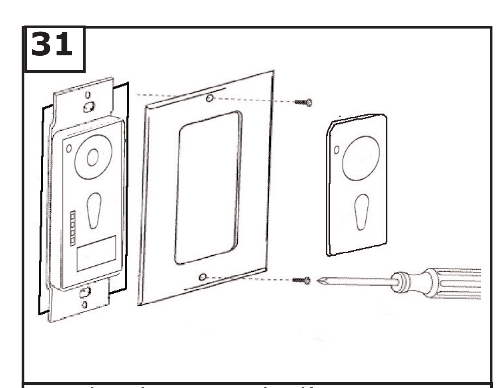

Enlevez la couverture de batterie. Installez la batterie 12V sur l'extérieur de mur. Duracell MN21/Eveready A23/généraliste 23A toute la couverture 12V.Attach d'extérieur en plaçant les boutons finis et cassent la couverture de batterie en place.



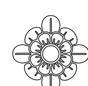

Placez le plat de visage au-dessus du compartiment et des boutons de bat-terie. Placez l'extérieur plus de 2 bornes sur la couverture. Attachez la couverture de l'extérieur en plaçant plus de 4 bornes et en se cassant dans l'endroit.



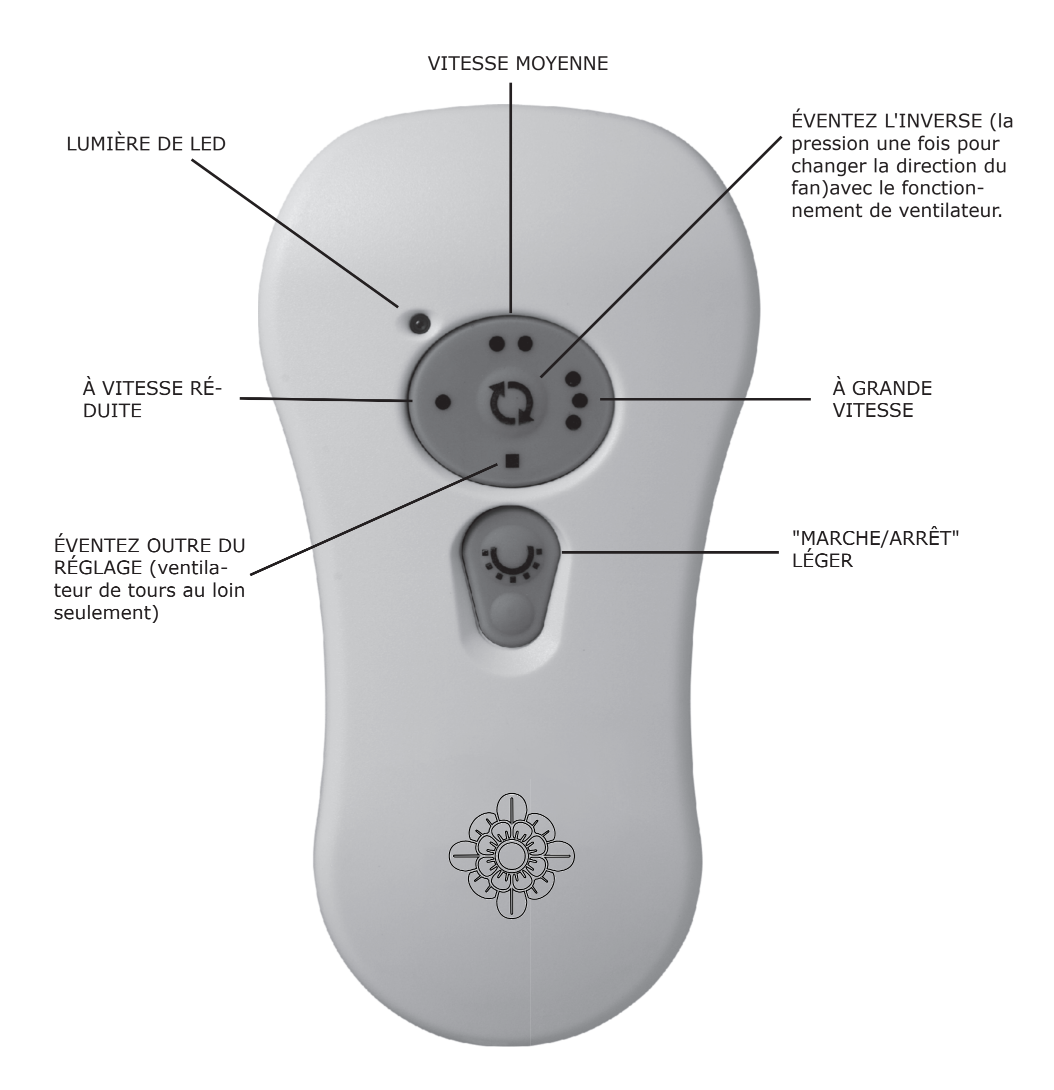

Reliez l'interrupteur de commande murale à la boîte de sortie de courant à l'aide des vis mécaniques fournis à cet effet.




Attachez le couvercle d'interrupteur avant à l'interrupteur de commande murale à l'aide des vis fournis à cet effet.



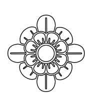
# Dispositifs D'Émetteur De Télécommande




**La VITESSE de VENTILATEUR diminuent "1 point" pour à vitesse réduite, "2 points" pour le milieu ou "3 points" pour la haute. Pour tourner le ventilateur outre de la place de pression ".**

**LUMIÈRE Pour allumer la lumière, pressez la lumière une fois rapidement. Pour arrêter la presse une fois rapidement tandis que la lumière est allumée.**

**EXPÉDIEZ/INVERSE enfoncent le bouton de tour accordent quelques secondes pour que l'extérieur change la direction de rotation avec le fonctionnement de ventilateur.**



# GUIDE DE DÉPANNAGE

Si vous éprouvez des difficultés à faire fonctionner votre nouveau venilateur, il se peut que celui-ci ait été mal monté, installé ou branché. Dans certains cas, de telles erreurs d´installation peuvent être prises pour des défectuisités. En cas de problémes, veuillez consulter ce Guide de dépannage. Si vous n´arrivez pas `a résoudre un probléme posé ou si vous rencontrez des difficultés lors de l'installation du ventilateur, contactez notre Cente de service clientéle au numéro indiqué sur la nomenclature des piéces détachées.

Danger: Avant toute maintenance ou nettoyage de l'unité, couper le courant au tableau électrique correspondant et verrouiller les dispositifs de coupure de service afin d'empécher la remise accidentelle du courant. Lorsque les dispositifs de coupure de courant ne peuvent pas être verrouillés, apposer avec soin un dispositif d'avertissement bien visible, tel qu'une étiquette, sur le tableau électrique.

| PROBLÉME | SOLUTION SUGGÉRÉE |
|---|---|
| 1. Si le ventilateur ne démarre pas : | 1.Vérifier le statut des fusibles et disjoncteurs du circuit principal et des circuits auxiliaires.<br>2.Vérifier les branchements électriques de l'installation centrale sur le ventilateur et changer de place ceux effectués au niveau du boîtier de transition..<br>**ATTENTION: S´assurer auparavant que l'alimentation principale est coupée.**<br>3.S'assurer que les commutateurs DIP de l émetteur-récepteur sont réglés sur la même fréquence. |
| 2. Si le ventilateur est bruyant : | 1.Vérifier que toutes les vis équipant l'habillage du bloc moteur sont bien (mais pas trop) serrées.<br>2.Vérifier que les vis qui attachent les porte-pales sur le bloc moteur, sont bien serrées..<br>3.Vérifier qu'aucun des capuchons de connexion électrique présents dans le boîtier de transition ne s'entrechoque ou ne cogne contre la paroi intérieure du boîtier.<br>**ATTENTION: S´assurer que l'alimentation principale est coupée avant d'ouvrir le boîtier de transition.**<br>4.En Si le kit optionnel d'éclairage est monté, vérifier que toutes les vis attachant les tulipes en verre ont été aussi serrées manuellement que possible. Vérifier que chaque ampoule est bien logée dans sa douille et ne touche pas la tulipe. Si la tulipe continue à vibrer, l'enlever et entourer son col d'un élastique de 1/4 de pouce (0,60 cm) de large pour l'isoler. Remettre la tulipe en place et serrer les vis contre l'élastique.<br>5.Certains moteur sont sensibles aux signaux provenant des commanades électroniques de la vitesse. **NE PAS UTILISER ce type de commande.**<br>6. Computer 24 heures de rodage . La plupart des bruits émis par un nouveau ventilateur disparaissent au bout de 24 heures de fonctionnement.Toutes les pales ont été lestées et sont groupées par poids. La densité de bois peut varier, ce qui peut causer lóscillation du ventilateur même lorsque les pales ont été assorties par poids. Les étapes suivantes devraient permettre l éliminer presque totale oscillations. Inspecter à la recherche d'oscillations à la fin de chaque étape.. |
| 3. Si le ventilateur oscille: | 1.Assurez-vous que la saillie du support de montage l'encoche dans la bille de la tige du bas.<br>2.S´assurer que toutes les pales sont bien vissées sur les porte-pales.<br>3.S' assurer que tous les porte-pales sont bien vissées sur le moteur.<br>4.S´assurer que le cache et le support de suspension sont fermement montés au plafond sur la boîte de raccordement et que cette derniére est fermement attachée à la poutrelle..<br>5.La plupart des problémes d'oscillation surviennent quand les pales ne sont pas de niveau. Vérifier le niveau des pales en sélectionnant un point de référence au plafond , en projection verticale au-dessus d'une des extrémités des pales. Mesurer la distance trouvée comme indiqué. En gardant la régle à 1/8 pouce (0,3 cm) des extrémités, faire tourner le ventilateur jusqu'à ce que la pale suivante soit à même d'être mesurée. Recommencer la procédure por chaque pale. Si certaines pales ne sont pas de niveau, celui-ci peut être obtenu en appliquant la procédure suivante. Pour abaisser l'extrémité d'une pale, introduire une rondelle (non fournie) entre la pale en question et son porte-pale , sous la vis qui est la plus proche du bloc moteur. Pour remonter l'extrémité d'une pale, introduire une rondelle (non fournie) entre la pale en question et son porte-pale, sous les deux vis les plus éloignées du moteur<br>6.Si l´oscillation persiste, le fait d´interchanger deux pales adjacentes peut redistribuer le poids et améliorere le fonctionnement du ventilateur.. |
| 4. Si l'éclairage ne fonctionne pas : | 1.S´assurer que le fil bleu provenant du ventilateur est bien raccordé au fil de phase provenant de l'installation centrale..<br>2.S´assurer que les fils présents dans le boîtier de transition ne sont pas déconnectés ou détachés.<br>3.S´assurer que les fils présents au sein du kit d'éclairage ne sont pas déconnectés ou détachés.<br>4.Vérifier que les ampoules fonctionnent.<br>**ATTENTION: S´assurer que l' alimentation est coupée avant d'ouvrir le boîtier de transition.** |

**AVERTISSEMENT**: EMPLOYEZ LE MAXIMUM GU24 18 WATTS DE SBCFL ÉNUMÉRÉ (LAMPE FLUORESCENTE COMPACTE DE SELF-BALLASTED) SEULEMENT, PAS UTILISANT SBCFL SURCHAUFFERA L'UNITÉ ET ENDOMMAGERA L'UNITÉ OU LE VENTILATEUR AVEC LESQUELS ON INSTALLE L'UNITÉ.

Feb.2012  New format